

256007-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Xogħol ta' kostruzzjoni ta' impjant għat-trattament ta' l-ilma tax-xorb –
Wasserwerksneubau Stade - Teilprojekt 03 - EMSR-Technik
OJ S 73/2026 15/04/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xoghlijiet**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtwerke Stade GmbH
Email: einkauf@stadtwerke-stade.de
Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika
Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Wasserwerksneubau Stade - Teilprojekt 03 - EMSR-Technik
Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung ist der Neubau des Wasserwerkes Stade Süd. Dafür ist eine Mittelspannungsschaltanlage (MS-SA) zu installieren. Die Einspeisung in die Niederspannungshauptverteilung (NSHV) erfolgt über 2 Transformatoren. Die NSHV ist in Aufbautechnik auszuführen und analog zu der MS-SA auf einem Doppelboden aufzustellen. Einschließlich Kabelwegebau im gesamten Wasserwerk. Installation ei-ner Beleuchtungs- und Steckdosenanlage. Im Anlagenbereich ist die E-Haustechnik in Aufputz-Verlegung auszuführen, im Sozialtrakt in Unterputz-Verlegung. Herstellen der vollständigen Verkabelung der verfahrenstechnischen Komponenten und der E-Haustechnik. Installation, Programmierung und Inbetriebnahme der kompletten Au-tomatisierungs- und Leittechnik, inkl. Anbindung an zentrale Leitwarte über bauseiti-gen Fernwirkschrank (Datenaustausch). Versorgung und Einbindung externer Brun-nen (Muffen im Erdreich bzw. Kabelschacht). Einbindung und Eigenversorgung einer mobilen NEA (Wandschrank als Übergabe). Installation und Inbetriebnahme von Ein-bruch- und Brandmeldeanlage inkl. Einbindung und Aufschaltung in standort-über-greifendes System. Betriebsfertige Errichtung einer PV-Anlage auf den einzelnen Teildachflächen. Die Anlagen sind betriebsfertig zu errichten, fachgerecht zu doku-mentieren und einschließlich Einweisung des Betriebspersonals zu übergeben.
Identifikatur tal-proċedura: b34bfb36-c9ee-441d-b981-8aac721bea79
Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negozjar
Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xoghlijiet
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45252126 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' impjant għat-trattament ta' l-ilma tax-xorb

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stade (DE939)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Teilprojekt 03 – EMSR-Technik

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung ist der Neubau des Wasserwerkes Stade Süd. Dafür ist eine Mittelspannungsschaltanlage (MS-SA) zu installieren. Die Einspeisung in die Niederspannungshauptverteilung (NSHV) erfolgt über 2 Transformatoren. Die NSHV ist in Aufbautechnik auszuführen und analog zu der MS-SA auf einem Doppelboden aufzustellen. Einschließlich Kabelwegebau im gesamten Wasserwerk. Installation ei-ner Beleuchtungs- und Steckdosenanlage. Im Anlagenbereich ist die E-Haustechnik in Aufputz-Verlegung auszuführen, im Sozialtrakt in Unterputz-Verlegung. Herstellen der vollständigen Verkabelung der verfahrenstechnischen Komponenten und der E-Haustechnik. Installation, Programmierung und Inbetriebnahme der kompletten Au-tomatisierungs- und Leittechnik, inkl. Anbindung an zentrale Leitwarte über bauseiti-gen Fernwirkschrank (Datenaustausch). Versorgung und Einbindung externer Brun-nen (Muffen im Erdreich bzw. Kabelschacht). Einbindung und Eigenversorgung einer mobilen NEA (Wandschrank als Übergabe). Installation und Inbetriebnahme von Ein-bruch- und Brandmeldeanlage inkl. Einbindung und Aufschaltung in standort-über-greifendes System. Betriebsfertige Errichtung einer PV-Anlage auf den einzelnen Teildachflächen. Die Anlagen sind betriebsfertig zu errichten, fachgerecht zu doku-mentieren und einschließlich Einweisung des Betriebspersonals zu übergeben. Identifikatur intern: LOT-0001 4180001-03

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45252126 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' impjant għat-trattament ta' l-ilma tax-xorb

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stade (DE939)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E85923486>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permess

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E85923486>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Permess

Varjanti: Permess

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permess

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 13/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin

tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nicht vorliegende Unterlagen werden nachgefordert, siehe Vergabeunterlagen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permess

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Stadtwerke Stade GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Stadtwerke Stade GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadtwerke Stade GmbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Stadtwerke Stade GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadtwerke Stade GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: t-041414040

Indirizz postali: Hansestr. 18

Belt: Stade

Kodiċi postali: 21682

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stade (DE939)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: einkauf@stadtwerke-stade.de

Telefown: 0 41 41 40 40

Indirizz tal-internet: <https://www.stadtwerke-stade.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Numru tar-reġistrazzjoni: t-04131151334

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Manuela.Heise-Kardinahl@rv-lg.niedersachsen.de

Telefown: 04131 15-1334

Fax: 04131 15-2943

Indirizz tal-internet: <http://www.mw.niedersachsen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 0faa1d2c-6fa4-43a3-ab0d-332962adc9de - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 13/04/2026 15:33:03 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 256007-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 73/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 15/04/2026